



## עיריית בית-שמש

### פרוטוקול ישיבת מליאה שלא מן המניין מס' 1 מיום 7.5.14

מר משה אבוטבול	- ראש העיר
מר מאיר בלעיש	- סגן ראש העיר
מר שמוליק גרינברג	- סגן מועצת עיר
מר יגאל חדד	- חבר מועצת עיר
מר משה מונטג	- חבר מועצת עיר
מר ישראל סילברסטין	- חבר מועצת עיר
מר ישעיהו ארנרייך	- חבר מועצת עיר
מר מרדכי דירנפלד	- חבר מועצת עיר
מר שמעון גולדברג	- חבר מועצת עיר
מר פרנקל אברהם	- חבר מועצת עיר
מר מאיר בלעיש	- חבר מועצת עיר
מר חיים בן מרגי	- חבר מועצת עיר
מר אליאסף ורמן	- חבר מועצת עיר
מר שלום אדרי	- חבר מועצת עיר
גב' סטלה ולטר	- חברת מועצת עיר
מר משה שטרית	- חבר מועצת עיר
מר מוטי כהן	- חבר מועצת עיר
מר מנשה אליאס	- חבר מועצת עיר
מר ריצ'רד פרס	- חבר מועצת עיר

חסרים: מר אלי כהן - חבר מועצת עיר (בחז"ל)

משתתפים: עו"ד מתי חותה - מנכ"ל  
 מר דוד סיטבון - סמנכ"ל  
 מר אריה ברדוגו - גזבר  
 עו"ד מיקי גסטוירט - יועמ"ש  
 מר יעקב דהן - מבקר



# עיריית בית-שמש

## על סדר היום:

1. דבר תורה.
2. אישור דו"חות רבעוניים שני ורבעי.
3. אישור הארכת תוקף של תעריפי חוקי עזר סלילה, תיעול, ושצ"פים בשנה נוספת.

## ראש העיר: אני מתכבד לפתוח ישיבת מליאה מן המניין מס' 1

### סעיף 1 – דבר תורה

נאמרו ע"י ראש העיר.

### סעיף 2 – אישור דו"חות כספיים רבעון שני ורביעי

#### ראש העיר: בקשה אריה

גזבר: צירפנו דו"ח כספי רבעון שני עד 30.6.13 ודו"ח כספי רבעון רביעי עד 31.12.13. לא צירפנו דו"ח שלישי כי רבעון רביעי כולל את השלישי. דו"ח שני מסוקר ע"י ר"ח. הדו"ח הרביעי משקף את התוצאות הכספיות של שנת 2013. הכנסות של שנת 2013 עמדו על 336.211 מיליון ₪ והוצאות עמדו 346.053 מיליון ₪. הפער בין הכנסות להוצאות עומד 9.842 מיליון ₪. הנתונים האלה לא סופיים כי הדו"ח לא בוקר. המרכיבים העיקריים לפער הוא: יש ירידה בין השנים 2012 ל- 2013 של 4 מיליון ₪ במענק האיזון וכן היתה ירידה בין השנים 2011 לשנת 2012. ב- 2011 מענק האיזון עמד על 56 מיליון ₪ ב- 2012 עמד על 52.823 מיליון ₪ ב- 2013 עמד מענק האיזון על 48.884 מיליון ₪. זאת אומרת שמענק האיזון ירד נומינלית בכ- 8 מיליון ₪. צריך לקחת בחשבון את ההתייקרות וההגירה של כ 5% בשנה. מענק איזון עומד על 350 ₪ לנפש. והוא הפער בין ההכנסות להוצאות. ולמרות גידול במספר התושבים היתה ירידה במענק האיזון כי הנוסחה והפרמטרים נקבעים ע"י משרד הפנים והם משתנים בכל שנה. יש לנו הוצאות גבוהות יותר ברווחה וחינוך. יותר תלמידים, יותר פונים לרווחה, קליטת עו"סים ברווחה, ואנחנו מממנים 30% מעלות השכר והוצאות רווחה וחינוך.

3/...



## עיריית בית-שמש

מוטי: איך אתה מתמודד עם הגרעון ?

גזבר: בספטמבר אנו מקבלים את נתון המענק לגבי אותה שנה ואתה יוצא מנקודת הנחה שזה אותו נתון בשנה אחרי זה.

משה שטרית: הנקודה החשובה מבחינתנו זה 16 מיליון ש"ח ב- 2013, גרעון מצטבר. ב- 2011 סיימנו עם מינוס 3.9 מיליון ש"ח ו- 2011 סימנו ב- 1.9 + מיליון ש"ח. יש פה סידרה מתמטית שהולכת וגדלה. זה בור שהולך ונהייה יותר עמוק.

גזבר: תקציב העירייה עומד על כ- 350 מיליון ש"ח רק השוטף ותב"ר יש עוד בין 50 ל- 100 מיליון ש"ח. ההיקף של 15 מתוך ה- 350 הוא כ- 4%, וזה לא עושה קטסטרופה. אין ספק שאם נגדיל את הגרעון בשנים הבאות נגיע לקטסטרופה.

ריצ'רד: אם אתה מוסיף למענק שירד את הגרעון שיש ו- 27.5 מיליון ש"ח, הנחות בארנונה לאוכלוסיה החרדית שהולך וגדל, מה זה עושה לתקציב?

גזבר: הנחות מאושרות ע"י מועצת העיר ומשרד הפנים. אנחנו היינו יותר זהירים בקטע של הנחות בזה שלא אמצנו את כל ההנחות האפשריות שמשרד הפנים אישר לנו. אין ספק שההנחות הן מרכיב כבד מאוד על תקציב העירייה.

אליאסף: התמונה המשמעותית שעולה מתוך התקציב כולו היא שלא ברור לאן העיר הולכת. הנתונים מראים שבשכונות שנבנות ועומדות להתאכלס מוסיפות עול תקציבי. גם בהנחות בארנונה גם בצורך בבניית מבנה ציבור ותקציב לחינוך וכו'. כמו שהסברת היכולת להגדיל את ההכנסות הולכת ונעלמת. מענקי האיזון יורדים, האוכלוסייה שנכנסת היא אוכלוסיה מחתך סוציאקונומי נמוך. ובעצם ה- 16 מיליון ש"ח האלה מכפיל ומשלש את עצמו כל שנה. התחלנו ב- 2 עברנו ל- 6 ועכשיו ל- 16. דהינו לפי החשבון הזה בעוד שנה היינו בעודף ולא בגרעון. והשאלה מה יהיה בעוד שנה. אני לא רואה איך אנחנו מתייחסים ל- 31 בדמצבר. מה התוכנית המקצועית שאתם צריכים לשים על השולחן ואנחנו צריכים לאשר. אני רואה כאן עלויות שגדלות אני רואה פה תקבולים יפים מאוד ממשרד החינוך. מ. החינוך שם פה תוספות של 20% - ל 40% לתוך התקציב העירוני. זה נהדר אבל כשאתה מסתכל על ההוצאות של החינוך ואחרי שישבנו עם הגזבר והצלחנו להבין על מה הכסף הזה יוצא, אז אני רואה שכל הכסף שנכנס "אין הקומץ משביע את הארי" ולכן גם המכללה של השוטרים לא תספיק, ולכן צריכים להבין לאן העיר הזו הולכת מבחינת 4/..



## עיריית בית-שמש

התקציבים. הייתי שמח אם הגזבר יוכל להתייחס לתוכנית ההבראה ולהציג אותה לפנינו.

בן מרגי: אדוני הגזבר האם תקציב 2013 אושר? אנחנו מקבלים פה דוחות ביצוע .

ריצ'רד: אני לא מסכים עם הגזבר ש – 5 מיליון שקל זה 5% מהתקציב וזה אומר שזה בסדר. זה היה בסדר עם הגרעון היה עומד בפני עצמו והתקציב היה מאוזן – זה לא המקרה של עיריית בית שמש. השנה הזו היו כ- 15 מיליון שם הוצאות בחינוך לא מתוכננות . היה תקבולים של מ. החינוך. כשתקציב העירייה לא מאושר מוציאים 15 מיליון שם שלא ידוע אם נקבל אותם וקרה שלא קיבלנו אותם כולל ברווחה. לפחות ברווחה דרשנו אישור. זו מעידה ראשונה. דבר שני כשמענק האיזון ירד מ – 57 לפני 4 שנים ל – 41 מיליון שם בשנה הקרובה זה אומר שאנחנו לא יכולים לסמוך יותר על מענק האיזון כמאזן התקציב. ניתנו פה הנחות 27.5 מיליון שם בארנונה ואנחנו נבקש דיון על הארנונה , זאת אומרת אני לוקח 41 מיליון שם מענק איזון אני לוקח את ההנחות האלה אני לוקח את הגרעון וזה מביא אותי לתקציב לא מאוזן בכמעט 70 מיליון שם. אני רואה גידול במספר העובדים גידול חמור מאוד בהוצאות על בנין נעמי כתוצאה מהמעבר לבנין נעמי זה כמו 1.5 שם שהן לא מתוכננות. זה מה שהתרעתי בזמנו על המעבר לכאן מוכיח את עצמו כנכון. האם לא היה כדאי לבנות בנין שלנו ואולי נוכל לטפל ביותר ילדים. אני חושב שזה הזמן להכין תוכנית הבראה. לפנות למשרד הפנים. אי אפשר להוציא כסף בלי לסמן את ההכנסות.

שלום: הדו"חות צריכים להיות חתומים ע"י הגזבר אנחנו מדברים על תקציב 2013 שטרם אושר ואנחנו במאי 2014 ויש גרעון של 16 מיליון ואני חושב צריך להעריך ולשנות סדרי עדיפויות . אני יודע מאין נובע הגרעון הזה ואני מקבל את דברי הגזבר שאם נמשיך ככה בעוד 5 שנים ניכנס לקטסטרופה. עדיף לעצור עכשיו. צריך לצמצם את הגרעון.

שיטריט: אנחנו רואים תהליך שקורה. התהליך היה יכול להיעצר אם הייתה מגיע אוכלוסיה פרודוקטיבית לרמב"ש ג' והיתה משלמת ארנונה. ולכן המצב הזה עתיד לגדול. רוב ההוצאות קשיחות. אין הרבה מה לשחק איתו. מה התוכניות שלך , ראש העיר להקטין את הגרעון, ולהישאר בשנה ב – 16 מיליון שם זה גם בסדר. מה שאנחנו רואים כאן הגרעון יגדל ואין פה משהו שיבלום את התהליך.

5/...



## עיריית בית-שמש

- שמוליק:** אני רואה קיצוץ משנה לשנה. מענק האיזון יורד דרסטי וכל הכבוד לך (לגזבר) על הניהול הנכון ולראש העיר על הדרך.
- מוטי:** שאלה לאריה. כמה עובדים התקבלו ב – 2013 וכמה השפיע על ההוצאות בעירייה.
- אליאסף:** בריכוז תב"רים שהגשתם בסוף יש קבוצה גדולה של תקציבים שלא תוכננו בנכסים ציבוריים ובחינוך.
- ראש העיר:** אריה יתייחס ואחר כך אומר מילות סיכום.
- מוטי:** זה לא סוד ששנה אחר שנה ואני מתריע ורואה את המצב הכלכלי שאתה מוביל אליו, אין ספק שהמדיניות שלך משפיע על הציבור, ראה כמה עסקים נסגרים בבית שמש. המצב הכלכלי רע מאוד. רק בחודש האחרון נסגרו הרבה עסקים. המדיניות שלך לנהל עיר ולהתעלם מעיר שלמה מובילה פה לקטסטרופה. היא תסתיים בכך שלאנשים לא יהיה לשלם ארנונה. גם בשנה הבאה תתמודד עם עוד גרעון של אנשי עסקים שלא משלמים ומשפחות חזקות שעוזבות את בית שמש. אני באמת רוצה שתתייחס.
- גזבר:** אני לא מזלזל בגרעון של 16 מיליון ₪ בטח שלא מזלזל אחרי שנים שהינו באיזון וגמרנו בעודף. גרעון זה דבר רע. צריך להתמודד. צריך להכין תוכנית התייעלות ולא הבראה ובמקרו איך מגדילים את ההכנסות ומקטינים את ההוצאות.
- אושר תקציב 2013 בנובמבר ע"י מועצת העיר והועבר למשרד הפנים ואני מקווה שבשבועות הקרובים הוא יאשר. גרעון של 2-3% היא סטייה סבירה כך שאני מקווה שיאושר ע"י משרד הפנים אנחנו די זהירים. אנחנו לא מוציאים כסף אם לא נכנס. עיקר הגידול בסעיף החינוך היה צילה. צילה עבר בעיקר במוסדות החרדים. העמותות החרדיות שהפעילו קיבלו את הכסף רק לאחר שהכסף נכנס לחשבון הבנק שלנו.
- ב- 2014 לקחנו על עצמנו את הנושא של שמיד. מכיוון שלא הייתה מועצת עיר שתאשר אז לקחנו את זה על עצמנו מתוך ההנחה שהתקציב יאושר. והתקציב אכן אושר בשבוע שעבר. אני לא יודע איך הגעת ל – 70 מיליון ₪. ריצ'רד. הגרעון זה הגרעון ואלה הנתונים הכספיים. אין ספק שאנחנו צריכים להתייעל.
- אין לנו בעיה לחתום על הדו"חות. 6/...



## עיריית בית-שמש

לא אנחנו קובעים איזה אוכלוסיה תגיע, ומי שמגיע מטפלים בו לפי הקריטריונים שנקבעו.  
רוב העובדים שהתקבלו ב – 2012 ו – 2013 הם עובדים מתוקצבים פסיכולוגים, עו"סים, סייעות.

ראש העיר: אף אחד לא חי טוב עם הגרעון ונעשה הכל לצמצם. אני יושב עם מרבית ראשי העיר ופורסם בעיתונות שמאה רשויות בגרעון, בגלל שהממשלה לא תמיד יציבה להגיד מה הם מענקי האיזון. אני עומד בדילמות כשמגיעים אלי דברים משרדי ממשלה בשיטת המצ'ינג. האם להסכים למצ'ינג ולקבל את הפרויקט כמו התוכנית 360 מעלות לנוער בסיכון או לא לקבל. תוכניות נוספות: פאקט, עיר ללא אלימות, קבלת משרות של עו"סים אני נאלץ לשלם 25%-30%. לקבל או לא? מנהלת האגף רוצה ומצד שני מענק האיזון יורד.  
גם בנושא הגביה נעשות עבודות נהדרות. כשאני פונה למשרדי ממשלה אומרים לי אתה 5 שנים בתפקיד ולא העלתה את הארנונה כשאני לא רוצה להעלות את הארנונה.  
ההנחות ניתנות במסורה למרות שאפשר יותר.  
אני חושב שהמילה שנאמרה כאן לגבי אוכלוסיות יצרניות או לא יצרניות היא מילה לא יפה, כולם תושבים שלי ואני מכבד את כולם. יש לנו אוכלוסיות חלשות גם בקרן היסוד וגם בביאליק כמו באור שמח והמעפילים. מי שמגיע לו הנחה מקבל אותה. פועלים על פי טבלה.  
בנין נעימי – חייבים היו להגיע שהתושבים יקבלו שרות טוב ואני מקווה בעזרת השם שאגף החינוך יהיה קרוב אלינו ואגף ההנדסה יהיה בקומה הראשונה.  
לתוכניות שלי יש גם עוגנים. בינואר 2015 אמורות להיכנס מכללות המשטרה, קניונים ויכניסו הכנסות יפות לעיר כמה מיליונים בשנה. בעזרת השם נמשיך לפתח את המסחר. נעשה בדיקה מעמיקה של ספר התקציב. נעשה שינויים שמתבקשים, תוכניות לא רלבנטיות יוקפאו. נתאמץ להשיג תקציבים נוספים ממשרדי הממשלה ככל שנוכל. ומי שרוצה לסייע תמיד מוזמן.  
גם בנייני ציבור מגיעים עם חסר תקציב והעירייה חייבת להשלים. כמו אולם ספורט בברנקו ויס.

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת את הדו"ח הכספי 3-6/13 ודו"ח כספי 7-12.13

מי בעד ?

הצבעה: בעד 10 נגד: 8 נמנע: 0  
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר. 7/...



# עיריית בית-שמש

## סעיף 3 – אישור הארכת תוקף של תעריפי חוק עזר סלילה – תיעול ושצ"פים בשנה נוספת

יועמ"ש: יש לנו חוקי עזר בנושא שצ"פים, תיעול וסלילת רחובות. בתוך חוקי עזר יש תעריפים והם מוגבלים למספר שנים ומשרד הפנים מבקש לעדכן אותם ולעשות תחשיבים חדשים בין אם לעלות אותם או להוריד.

אליאסף: איפה החומר המקצועי לקראת הדיון? כמה כסף? מה החוק אומר?

יועמ"ש: אנחנו עכשיו מאשרים הארכת תוקף. כרגע אנחנו בסיום של החשבים, החוקי עזר נמצאים באתר באינטרנט של העירייה ואתר משרד הפנים.

ראש העיר – הצעת החלטה: מועצת העיר מאשרת הארכת תוקף של תעריפי חוק עזר סלילה, תיעול ושצ"פים בשנה נוספת.

מי בעד?

הצבעה: בעד: 10 נגד: 8 נמנע: 0  
החלטה: מועצת העיר מאשרת את הצעת ההחלטה של ראש העיר.

הישיבה נעולה.

רשם: דוד סיטבון – סמנכ"ל

משה אבוטבול  
ראש העיר

דוד סיטבון  
מרכז הישיבות